

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TeGera® 9124

Synthetic leather glove, unlined, 0,7 mm Microthan+, diamond grip pattern, polyester, Lat. II, grey, black, yellow, reinforced seams, chrome free, elasticated 360°, for assembly work



EN 420:2003 EN 388:2016
 + A1:2009 2031X

MicroThan+

MATERIAL SPECIFICATION Polyurethane, nylon, polyester

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13

EU-TYPE EXAMINATION 7777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland



ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS

ПРОДУКЦИЯ СОТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011
 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ»

ejendals ab
 Limaveng 285E-793 32 Leksand, Sweden
 Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

Info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

Declaration of Conformity www.ejendals.com/conformity



INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II
 SE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
 EXPLANATION OF PICTOGRAMS: Below the minimum performance level for the given individual hazard. X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material.
 Warning! This product is designed to provide protection specified in EU 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 388:2016	A: Abrasion resistance B: Blade cut resistance C: Tear resistance D: Puncture resistance E: Cut Resistance F: Impact Protection	Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 5 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 P=Pass	PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For drilling during use cut resistance test, the couple test results are only indicative while the TDM resistance test is the reference performance only.
-------------	--	--	--

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example the assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
 Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5

FITTING AND SIZING All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example the assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark conditions, between +10° - +30°C.
 INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and dry in room temperature.

ALLERGENS: According to local environmental legislations, ALLERGENS: This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING KATEGORI II
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER TESTNING I EN LÄMPLIGT UTRUSTAD FÖR PRODUKTEN
 Varning! Denna produkt är utformad för att ge skydd som specificeras i Europaförordningen EU 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försäkring måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer.

EN 388:2016	A: Nötningsmotstånd B: Skärresistens C: Ryvmotstånd D: Slitmotstånd E: Skärsmotstånd F: Stötdämpning	Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 5 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 P=Godkänd	SKYDDSHANDSAR MOT MEKANISKA RISKEN. Skyddsnivån gäller ytan av handens handflata. Varning: För EN 388:2016 resultat för materialet top eller det med högsta värdet. På grund av reducerad skärpa i samband med skärtestningstestet är couppe-motståndet inte produktens referensprestanda. För drilling under användning av skärredskap ska alltid försäkring iaktas vid riskfyllda situationer.
-------------	---	---	--

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
 Test taktid/ finger-färdighet: Min. 1; Max. 5

STORLEK OCH PASSFORM: Storleksmätning följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan av produkten, är produkten kortare än en standardmodell. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet.

STORLEK OCH PASSFORM: Storleksmätning följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan av produkten, är produkten kortare än en standardmodell. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet.

FÖRNING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C.
 INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadades kan den inte optimera skyddet mot skadefaktorer. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Hållbarhetsnivån hos materialet som används i den här produkten gör att produkten livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten eller användning efter användning eftersom skadade substanser kan försämra produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

KÄYTTÖHJEET KATEGORIA II
 KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
 KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA II
 KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA
 Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. VARMISTUKSEKSI KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA II
 KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA
 Varmista, että olet lukenut huolellisesti ohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä. Tämä tuote on tarkoitettu suojatulle EU 2016/425:n mukaisesti suojattuihin aineisiin, jotka sisältävät vaarallisia aineita. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian työstä tai tulla tuuffit esteitä liikkeitä välttämällä aineita ohjeistusta suojatulle.

EN 388:2016	A: Hankkauskestävyys B: Vilvoituskestävyys C: Repäisykestävyys D: Puhkeuskestävyys E: Vilvoituskestävyys TDM Min. A; Max. F F: Iskusäilykestävyys	Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 5 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 P=Hyväksytty	MEKANISILLA VAAROILLA SUOJAAVAT KÄSINEET. Suojatason mittaus tapahtuu kämmenalueella. Varoitus: Kun kämmenellä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2016 -normin yleisluokitus ei välttämättä kuvastaa ulkomman kerroksen suorituskykyä. Vilvoituskestävyystestissä couppe-testin tulokset eivät ole tuotteen referenssitulokset. TDM vilvoituskestävyystestissä tulokset eivät ole tuotteen referenssitulokset.
-------------	--	--	---

Käsiin on yhteyttä kun standardin antamat mitat. Tämä avulla voidaan edistää käyttökäytävyyttä esim. asennustyössä.
 EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAUKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
 Tuottohyökkäys/sormisäilytys: Min. 1; Max. 5

SOVITTIMIEN JA KOON VALINTAKÄSI KOKO TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

MAKSETTUJA JA KOKOJA TÄYDEN EN 420:2003+A1:2009 -normin mukaisesti. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä. Käyttäjän ja tarjottajan osalta, edustavasti mallin mittaukset. Käsiin mittaus on toteutettu viuhkavälillä.

Der Handschuh ist etwas kürzer als ein Standardhandschuh. Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmechanische Schichten, werden.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZ-HANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Test taktid/ finger-färdighet: Min. 1; Max. 5

STORLEK OCH PASSFORM: Storleksmätning följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 hinsichtlich Komfort, passform och bekvämlighet. Om en symbol för kort modell visas på framsidan av produkten, är produkten kortare än en standardmodell. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet.

FÖRNING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C.
 INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadades kan den inte optimera skyddet mot skadefaktorer. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Hållbarhetsnivån hos materialet som används i den här produkten gör att produkten livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten eller användning efter användning eftersom skadade substanser kan försämra produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

MODE D'EMPLOI
 CATEGORIE II
 VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
 EXPLICATION DES PICTOGRAMMES: En dessous du niveau de performance minimal pour le risque individuel donné. X= non-testé ou méthode de test non adaptée au type de gant.

AVERTISSEMENT: Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la EU 2016/425 pour les EPI avec des niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et il convient de toujours porter des vêtements appropriés.

EN 388:2016	A: Résistance à l'abrasion Min. 0; Max. 4 B: Résistance à la coupe Min. 0; Max. 5 C: Résistance à la perforation Min. 0; Max. 4 D: Résistance à la déchirure Min. 0; Max. 4 E: Résistance à la perforation TDM Min. A; Max. F F: Résistance aux chocs P= validé	Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 5 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 P=Pass	GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant. Attention: Pour les gants à deux couches, la classification EN 388:2016 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. Concernant l'évaluation pendant le test de résistance à la coupe, les résultats obtenus avec la lame circulaire sont seulement indicatifs tandis que celui obtenu avec le TDM a valeur de référence.
-------------	--	--	---

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permanent ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES DESSAI
 Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité. Si le symbole modèle court est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permanent ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits de taille adaptés. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne fournissent pas la protection optimale.

STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark conditions, between +10° - +30°C.
 INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.

SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and dry in room temperature.

ALLERGENS: According to local environmental legislations, ALLERGENS: This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КАТЕГОРИЯ II
 ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОМ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.
 ПОСЛОНЕНИЕ СИМВОЛМ - НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X= МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДВИДЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ НЕКОМУ ТЕСТИРОВАНИЮ НЕ ПРИ ОДНЕМ ИЗ ДАННЫХ МОДЕЛИ

STORLEK OCH PASSFORM: Storleksmätning följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan av produkten, är produkten kortare än en standardmodell. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet.

FÖRNING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C.
 INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadades kan den inte optimera skyddet mot skadefaktorer. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Hållbarhetsnivån hos materialet som används i den här produkten gör att produkten livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten eller användning efter användning eftersom skadade substanser kan försämra produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

EN 388:2016	A: Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Max. 4 B: Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Max. 5 C: Устойчивость к порезам, Мин. 0; Max. 4 D: Устойчивость к разрыву TDM Мин. A; Max. F F: Устойчивость к ударным воздействиям, P=Valid	Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 5 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 P=Valid	ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ПРОТИВ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровни защиты измеряются на ладони перчаточной части перчатки. Предупреждение: Для перчаток с двумя и большим количеством слоев классификация EN 388:2016 перчаток, состоящих из 2 или нескольких слоев, не обязательно характеризует производительность внешнего слоя. В отношении оценки во время тестирования на разрыв с помощью лезвия циркулярного типа результаты являются только ориентировочными, в то время как результаты тестирования с помощью TDM являются нормативными результатами измерения рабочих характеристик.
-------------	--	---	---

Данные перчатки короче стандартных, и в них удобнее выполнять работы определенной точности, например, точную сборку.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
 Test de dextérité: Min. 1; Max. 5

STORLEK OCH PASSFORM: Storleksmätning följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan av produkten, är produkten kortare än en standardmodell. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet.

FÖRNING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C.
 INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadades kan den inte optimera skyddet mot skadefaktorer. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Hållbarhetsnivån hos materialet som används i den här produkten gör att produkten livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten eller användning efter användning eftersom skadade substanser kan försämra produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

Handshen er kortere end standard, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fremtrængningsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSØKKE - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER
 Test taktid/ finger-færdighet: Min. 1; Max. 5

STORLEK OCH PASSFORM: Storleksmätning följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan av produkten, är produkten kortare än en standardmodell. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet.

FÖRNING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C.
 INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadades kan den inte optimera skyddet mot skadefaktorer. Inspektera produkten innan användning.

HÅLLBARHET: Hållbarhetsnivån hos materialet som används i den här produkten gör att produkten livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.

UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten eller användning efter användning eftersom skadade substanser kan försämra produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.

AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
 ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som kan bita till allergiska reaktioner. Använd inte produkten om du överkänslighet ska uppträda avyt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

BRUKSANVISNING KATEGORI II
 SE FÖRSIDA FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.
 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER TESTNING I EN LÄMPLIGT UTRUSTAD FÖR PRODUKTEN

STORLEK OCH PASSFORM: Storleksmätning följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan av produkten, är produkten kortare än en standardmodell. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet. Endast använd produkten i en storlek som ger tillräckligt utrymme för komfort och säkerhet.

FÖRNING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C.
 INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadades kan den inte optimera skyddet mot skadefaktorer. Inspektera produkten innan användning.

ФОРМА И РАЗМЕР: Всички размери съответстват на EN 420:2003+A1:2009 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели – например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ: Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.

ПРОВЕКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт.

СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Потребителят изцяло носи отговорност за подлагане на продукта на механично измиване след употреба, тъй като неизвестни вещества могат да замърсят продукта по време на употреба и да повлияят на експлоатационните му нива. С цел грижа за вашия продукт ви препоръчваме да го изплаквате със студена вода и да го оставяте да изсъхне на стайна температура.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

АЛЕРГЕНИ: Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.



UPUTE ZA UPORABU KATEGORIJA II

POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

www.ejendals.com/conformity

OBJAŠNJENJE PIKTOGRAMA ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice

Upozorenje! Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene o osobnoj zaštitnoj opremi EU 2016/425, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te da uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi rizicima.

EN 388:2016

- A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4
- B. Otpornost na presjecanje, min. 0; maks. 5
- C. Otpornost na liganje, min. 0; maks. 4
- D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4
- E. Otpornost na presjecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)
- F. Zaštita od udarca, P= prolaz



РУКАВИЦЕ ЗА ЗАШТИТУ ОД МЕХАНИЧКИХ РИЗИКА. Razine zaštite mjere se na području diana rukavice. Upozorenje! Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja.

ABCDEF

Rukavica je kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja.



EN 420:2003 + A1:2009 ZAŠTITNE RUKAVICE – OPĆI ZAHTEJEVI I METODE ISPITIVANJA

Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5

MJERE I VELIČINE Sve su veličine u skladu s normom EN 420:2003+A1:2009 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

POHRANA I PRIJEVOZ: Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.

PROVJERA PRIJE UPOТРЕBE: Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružati optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod.

VIJEK TRAJANJA: Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.

NJEGA I ODRŽAVANJE: Korisnik snosi isključivu odgovornost za obavljanje mehaničkog pranja proizvoda nakon upotrebe. Nepoznate tvari mogu onečistiti proizvod tijekom upotrebe, što može utjecati na razine performansi proizvoda. Za održavanje proizvoda preporučujemo da ga isperete u hladnoj vodi i osušite na sobnoj temperaturi.

ZBRINJAVANJE: Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.

ALERGENI: Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.